



ДОБРЫЕ СТИХИ АСАНА ЧЕРГЕЕВА

Симферополь, 2024



1928 Ekinçi yıl devamı 1928

Mart

JAŇB ELIFBA MEFKURESINI NEŞR EDEN HAFTALBQ ZURNAL

№ 15

Şaşırtmaça.

1. Bir vucuq, eki vucuq daha qac eter?
2. Yc keşe taşnı tatlı suvqa atsañ nedaj olur?
3. Nasıl qan içiçiğe insan hyrmet etmekdedr

Bilmeçe.

Domuz çaqlı, majmun betli, at başlı,
Tilki xujlı timsah kibi kez jaşlı,
Bir kezi şaj, bir kezide şişeden,
Coqsı vaqa taldalardan keşeden.
Onıñ derdi xalqı rahat qojmamaq.
Bir dynjanı aşar jutsa tojmamaq.

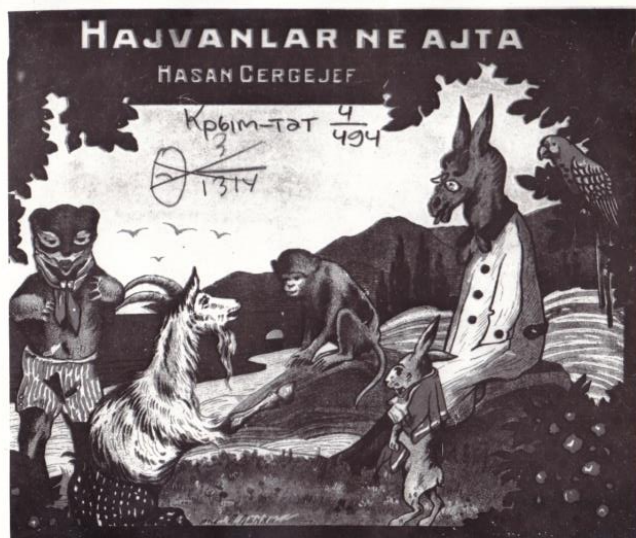
HASAN CERGEJEF

HAJVANLAR NE AJTA

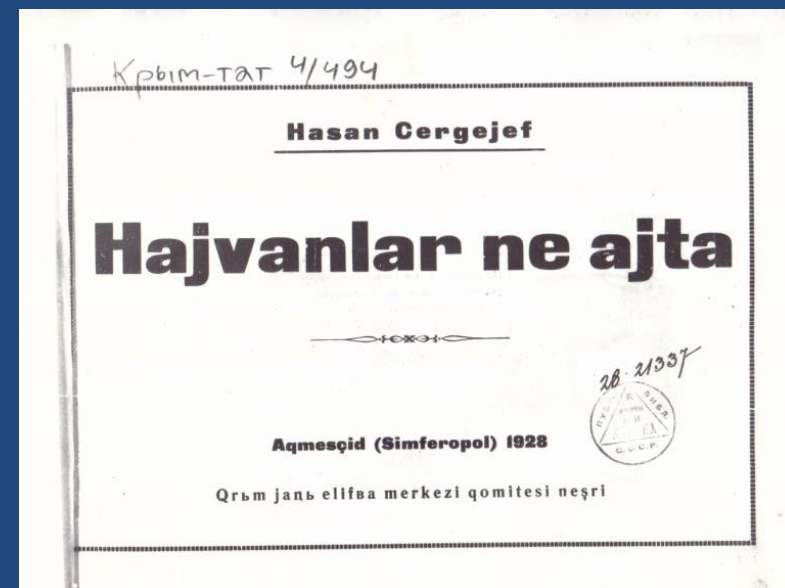
Balalara maxsus 60 resimli nefis kitab

Fiats 15 karpk.

[Для детей издана книга Асана Чергеева «Что говорят животные»] // Козь айдын (Благая весть) :
Еженедельный журнал комитета нового тюркского
алфавита. – 1928. – № 15. – С 8.



Çergeef, H. Hajvanlar ne ajtalar.
– Aqmescit, 1928. – 32 s. Ф. 1. –
Оп. 1. – Д. 162
Фонд Басыра Гафарова (из
фондов Публичной
библиотеки им. Ленина)



АСАН ЧЕРГЕЕВ

АЙВАНЛАР НЕ АЙТАЛАР

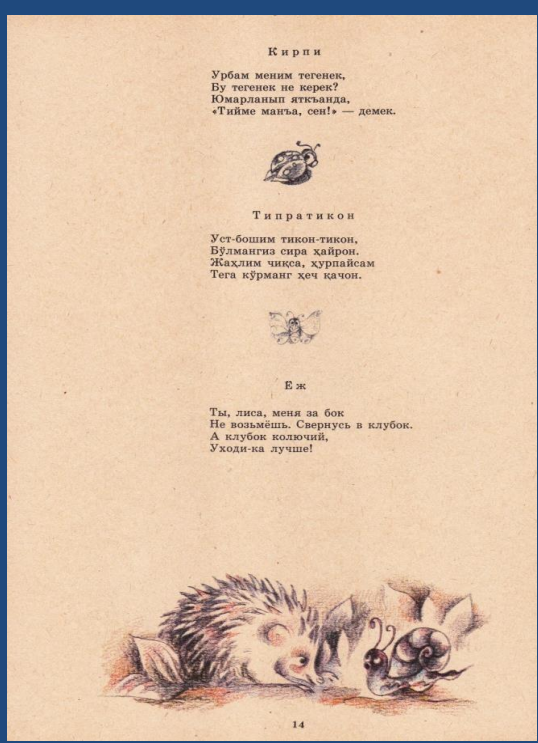
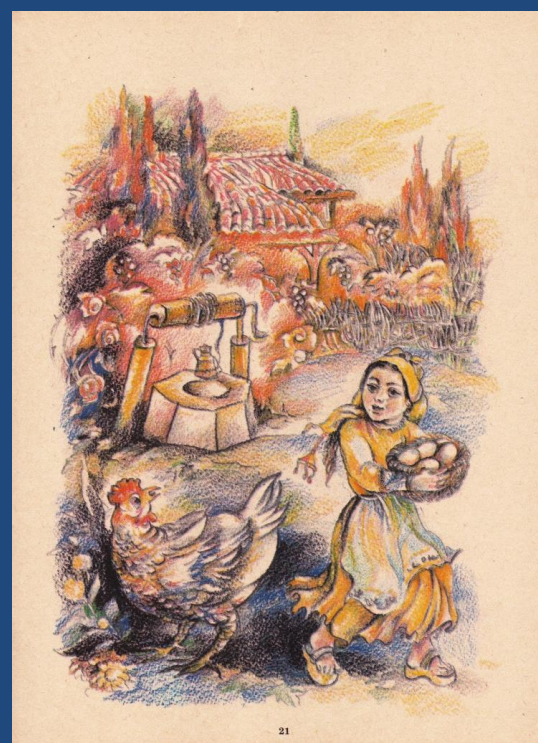
ЖОНИВОРААР НИМА ДЕР

ЗВЕРИ, ПТИЦЫ, НАСЕКОМЫЕ...



Чергеев, А. Айванлар не айталар = Жониворлар
нима дер = Звери, птицы, насекомые... :
шиирлер

/ А. Чергеев ; тертип эткен Черкез-Али ; рессам
З. Трасинова ; пер. на узб. яз. Р. Фархади ; пер.
на рус. яз. А. Каныкин. - Ташкент : Гъ. Гъулам
адына эдебият ве санъат нешрияты, 1986. - 44 с.
- На крымскотат, узб., рус. яз.



К и р п и

Урбам меним тегенек,
Бу тегенек не керек?
Юмарламыш итсанда,
«Тийме жагъа, сен!» — демек.



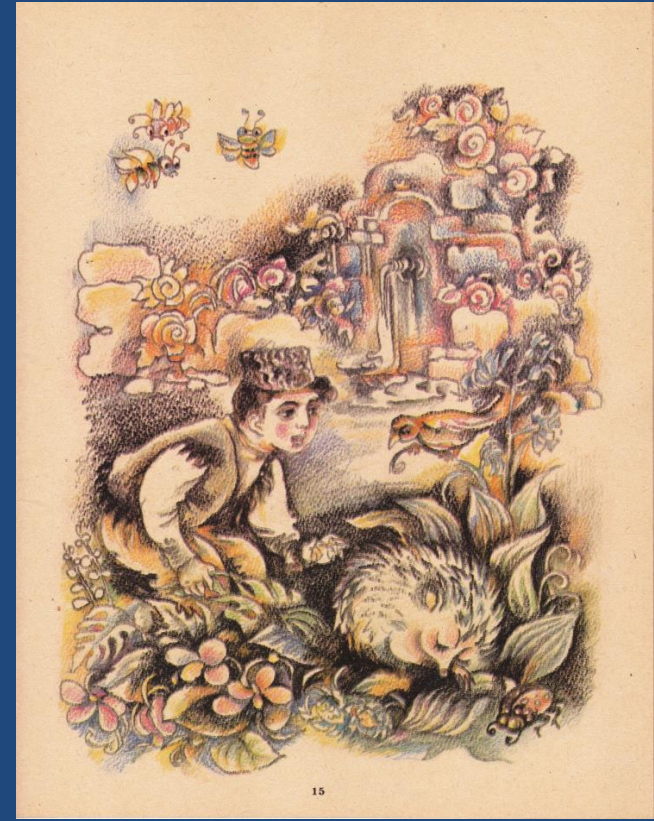
Т и п р а т и к о н

Уст-бошим тикон-тикон,
Булмангиз сира хайрон,
Жахлим чикса, хурпайсам
Тега курманг хеч качон.



Е ж

Ты, лиса, меня за бок
Не возьмишь. Свернусь в клубок.
А клубок колючий,
Уходи-ка лучше!



84(43)кр-
4-45 КРМДТ
Асан Чергеев

Айванлар не айталар
Про що розмовляють тварини
О чём говорят звери



Чергеев, А.

Айванлар не айталар = Про що
розмовляють тварини = О чем говорят
звери : шиирлер / А. Чергеев; рес. Зарема
Трасинова. - Акъмесджит : Оджакъ , 2002. -
18 с. : цв.ил. - Текст кн. на крымскотат., укр.
и рус. яз

Сыгъыр

Саба кетип тогъайдан
Чечек башы отлайым.
Балачыкълар ичер деп,
Къоп-къою сют топлайым.



Корова

Йду на луки,
Де верби гнучкі,
Де травичка м'якіша й смачніша.
Буде вам, молоко, діточки,
Щоб усі ви зростали скоріше!



Корова

Я иду на луга, далеко...
Там трава и сочней, и вкусней.
Детвора, будет вам молоко,
Чтобы вы подрастали быстрее!



84(Чукр=Крымтат)
4-45

Асан Чергеев

Къушлар не айталар
Про що розмовляють птахи
О чём говорят птицы



Чергеев, А. Къушлар не айталар = Про що

розмовляють птахи =

О чем говорят птицы : поэзия /

А. Чергеев ; рес. З.Трасинова ; тердж. О.

Тимохина. - Акъмесджит : Оджакъ, 2002. - 18 с.

: ресм. - къырымтатар, рус., укр. тил-де

Къаз

Мен папийден буюкчем,
Сувгъа къоркъмай кирем мен.
Ыс-ыс-ыс, – деп балаларнынъ
Пешлеринден юрем мен.



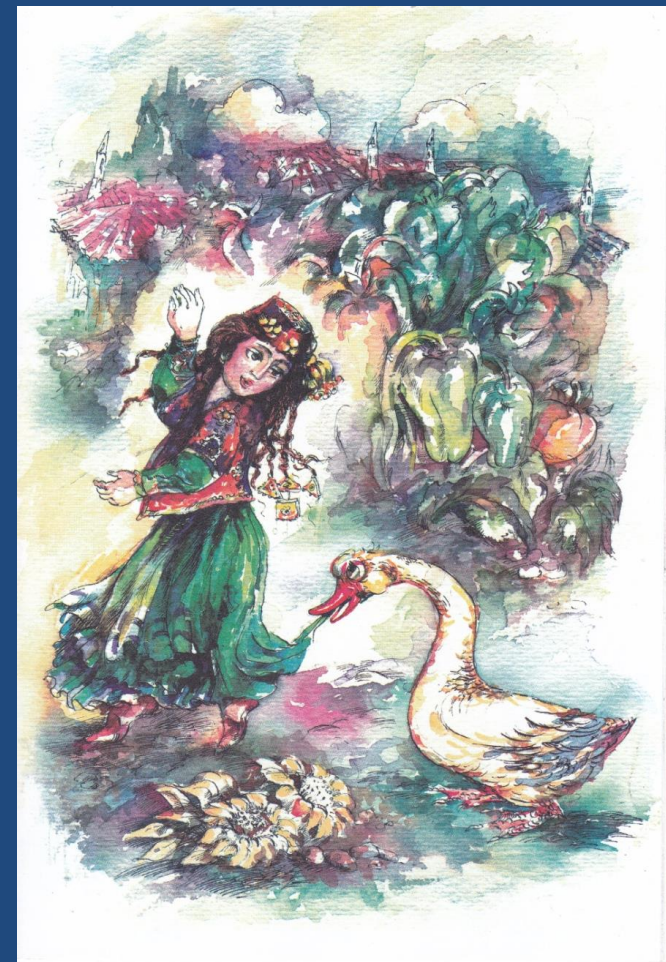
Гусак

За дѣтьми іду, шиплю,
Та смѣливця обмину.
Боязкого не терплю,
Неодмінно ущіпну.



Гусь

Вы меня узнаете?
Я – гусь!
Никого, ничего не боюсь.
На обидчика строго взгляну,
Шалуна в тот же миг ущипну!



К 85.94 (2Рос. Крм)
4-45

Асан Мемет огълу Чергеев
Асан Айдер огълу Чергеев

АЙВАНЛАР НЕ АЙТАЛАР ПРО ЩО РОЗМОВЛЯЮТЬ ТВАРИНИ О ЧЁМ ГОВОРЯТ ЖИВОТНЫЕ



85.94 (2Рос. Крм)
4-45

Асан Мемет огълу ЧЕРГЕЕВ
Асан Айдер огълу ЧЕРГЕЕВ

АЙВАНЛАР НЕ АЙТАЛАР ПРО ЩО РОЗМОВЛЯЮТЬ ТВАРИНИ О ЧЁМ ГОВОРЯТ ЗВЕРИ



84Крттат
А83



БАЛАЛАР МЕДЖМУАСЫ
6(10)
2014

Джамал, джамал джалпакъ,
Башыма кийдим къалпакъ,
Инанмасанъ чыкъ да бакъ,
Къомшулардан сорап, бакъ,
Къозучыгъым бар эди,
Ме-е-е-е дер эди.



В библиотеке им. И. Гаспринского широко популяризируется книга Асана Мемет огълу Чергеева в разных формах мероприятий.